

Témaszám: T-41240/1/19

JEGYZŐKÖNYV

a 78/2003 (XI.27) GKM 7.§(2) szerint a
**Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út)
területén telepített játszótéri eszközök
állapotáról és biztonságosságáról**

Készítette az ÉMI-TÜV SÜD Kft. Ellenőrző Szervezet
(1043 Budapest, Dugonics u. 11.)
Építőipari Szolgáltatások Osztály

Budapest, 2019. június hó

1. ELŐZMÉNYEK

1.1 A megbízó és üzemeltető neve, címe:

név: Cattani Partner Kft.
cím: 1106 Budapest, Fehér út 1.

1.2 Az ellenőrzést végző kijelölt szervezet adatai:

név: ÉMI-TÜV SÜD Kft., Építőipari Szolgáltatások Osztálya
cím: 1043 Budapest, Dugonics u. 11.
kijelölési okirat száma: MKEH-2 (78/2003 (XI.27.) GKM)

1.3 Az ellenőrzés helye:

Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út)

1.4 Az ellenőrzés időpontja:

2019. június 24.

1.5 Az ellenőrzés tárgya:

A játszótéri eszközök négyévente kötelező ellenőrzése során:

- a biztonságossági követelményeknek való megfelelés ellenőrzése az MSZ EN 1176 szabványsorozat szerint (fejezetcímeket lásd 2. pont alatt), valamint
- az MSZ EN 1177 szabvány szerinti telepítési feltételeknek való megfelelés ellenőrzése.

Az ellenőrzés nem terjed ki az egyéb berendezések – sporteszközök, padok, kerítés – állagának felmérésére, véleményezésére, valamint laboratóriumi vagy statikai vizsgálatot igénylő ellenőrzésekre sem. A teherbírás csökkenésére utaló jeleket (pl. korróziót) állapotromlásként regisztráljuk.

2. A JÁTSZÓTÉRI ESZKÖZÖKRE VONATKOZÓ SZABVÁNYOK

Az ellenőrzés alapját az alábbi szabványok képezték:

MSZ EN 1176-1:2018 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 1. rész: Általános biztonságtechnikai követelmények és vizsgálati módszerek
MSZ EN 1176-2:2018 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 2. rész: A hinták kiegészítő biztonságtechnikai követelményei és vizsgálati módszerei
MSZ EN 1176-3:2018 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 3. rész: A csúszdák kiegészítő biztonságtechnikai követelményei és vizsgálati módszerei
MSZ EN 1176-4:2018 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 4. rész: A kötélpályák kiegészítő biztonságtechnikai követelményei és vizsgálati módszerei
MSZ EN 1176-5:2008 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 5. rész: A forgóhinták kiegészítő biztonságtechnikai követelményei és vizsgálati módszerei
MSZ EN 1176-6:2018 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 6. rész: A billenőeszközök kiegészítő biztonságtechnikai követelményei és vizsgálati módszerei
MSZ EN 1176-7:2008 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 7. rész: Felszerelési, ellenőrzési, karbantartási és üzemeltetési útmutató
MSZ EN 1176-10:2008 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 10. rész: Teljesen zárt játszóeszközök kiegészítő biztonságtechnikai követelményei és vizsgálati módszerei
MSZ EN 1176-11:2015 Játszótéri eszközök, talajok és mesterséges talajok. 11. rész: Térhálós játszóeszközök kiegészítő biztonsági követelményei és vizsgálati módszerei
MSZ EN 1177:2018 Ütéscsillapító játszótéri talajok.
és a szerkezetekre vonatkozó egyéb műszaki normatív dokumentumok (tervek, műszaki leírások stb.).

A helyszíni ellenőrzést az alábbi módszerekkel végeztük:

- MSZ EN 1176-1:2008 5. fejezet,
- F-02 eljárási szabályzat.

Az ellenőrzés eredményét, ennek alapján tett megállapításainkat a játszótéri eszközökre vonatkozó **adatlapokon** táblázatszerűen összeállítva közöljük (Ld. 1. sz. melléklet), amelyek a 78/2003 (XI. 27.) GKM rendeletnek megfelelően az alábbi adatokat tartalmazzák:

- az ellenőrzött játszótér pontos címét,
- az ellenőrzés időpontját,
- az ellenőr nevét,
- az egyes játszótéri eszközök és a telepítési körülmények (alapozás, szükséges szabad tér, esési tér és az ehhez szükséges ütéscsillapító talaj) megfelelőségének értékelését, nem megfelelőségük esetén annak indoklását és javaslattételeket a lehetséges javításokra.

A játszótéri eszközök állapotát, elhelyezkedését fényképfelvételekkel rögzítettük, amelyek a jegyzőkönyv adatlapjain találhatóak. A megállapításaink az ellenőrzés időpontjában rögzített állapotra vonatkoznak.

3. ELLENŐRZÉS EREDMÉNYE

3.1 Játszótéri eszközök összesített értékelése

A játszótéri eszköz biztonságtechnikai szempontból három kategóriába sorolható: „megfelelő”, „balesetveszélyes” és „nem megfelelő”. Megfelelő az a játszótéri eszköz, amely megfelel a biztonságossági követelményeknek. Balesetveszélyes az olyan játszótéri eszköz, amely a rendelet 1. melléklet 2. pontjában meghatározott követelményeket nem elégíti ki, valamint az ellenőrzött játszótéri eszköz a megállapított hiányosságok alapján a 78/2003. (XI.27.) GKM rendelet 7.§(6) bekezdésének a) b) és c) pontjába nem sorolható be. Nem megfelelő az eszköz, amennyiben nem felel meg a biztonságossági követelményeknek és nem tehető biztonságossá, kijavítása nem lehetséges.

1. táblázat

Sor-szám	Játszótéri eszköz megnevezése	Értékelés
Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út)		
1.	Libikóka	balesetveszélyes
2.	Lovacska rugós billenőeszköz	megfelelő
3.	Vonat kocsikkal	megfelelő
4.	Homokozó	balesetveszélyes
5.	Kombinált játszótéri eszköz (hinta és mászóka)	balesetveszélyes
6.	Kombinált vár csúszdával	balesetveszélyes

3.2 Egyéb észrevételek, megjegyzések

1. Az üzemeltetőnek az új játszótér/játszótéri eszközök üzembe helyezésekor a gyártótól vagy forgalmazótól a szükséges dokumentációkat (játszótéri eszköz megfelelőségi tanúsítványa illetve gyártói megfelelőségi nyilatkozata, valamint általános terméktájékoztatója, telepítési, szerelési, karbantartási, ellenőrzési és használati utasítása magyar nyelven) be kell szerezni.
2. A játszótéri eszközökről, azok állapotáról, valamint az időszakos ellenőrzésekről a 78/2003 (XI.27.) GKM rendelet 6. melléklet szerinti adattartalommal nyilvántartást kell vezetni. A nyilvántartásokat és az intézkedést igazoló dokumentumokat a játszótéri eszköz üzemeltetőjének 10 éven keresztül meg kell őrizni.
3. Az üzemeltető a játszótér és játszótéri eszköz létesítését, telepítését és ezek állapotával kapcsolatos változásokat 30 napon belül köteles bejelenteni a területileg illetékes fogyasztóvédelmi felügyelőségnek a 78/2003 (XI.27.) GKM rendelet 6. melléklet szerinti adattartalommal.

4. Az üzemeltetőnek a 78/2003 (XI.27.) GKM rendelet alapján a játszótéri eszközök időszakos ellenőrzését időszakos ellenőrzés végzésére kijelölt szervezettel a vonatkozó rendelet alapján négyévenként el kell végeztetni.

4. Mellékletek: 1. Adatlapok

Budapest, 2019. június 27.

Az ellenőrzési jegyzőkönyvet készítette:

Szécsi – Sas Brigitta

.....
Szécsi – Sas Brigitta
ellenőr

Kotró Tamás

.....
Kotró Tamás
ellenőr

Ellenőrizte:

Várdai Attila

.....
Várdai Attila
osztályvezető



Adatlapok

**Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont
(8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén
telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről**

Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Játszótéri eszköz adatai

Megnevezése	1. Libikóka
Gyártó/Forgalmazó	Góbé Sport Kft.
Típus	KÜ 0209
Szabadesés-magasság	80cm
Ütközőfelület anyaga	termett talaj és gye
Megjegyzés: Telepítés éve: nem ismert. Gyártás éve: 2011.	




Eltérések a szabványtól	Javasolt javítás	Értékelés
-törött fedőkupakok, sérülésveszélyes (MSZ EN 1176-1; 4.2.5 pontja)	-csere	baletveszélyes
-eszköz alján kiálló csavarvégek (MSZ EN 1176-1; 4.2.5 pontja)	-csavarvégek levágása vagy lefedése (pl. fedőkupak, zárt csavaranya)	

Telepítés körülményei	Észrevételek	Javaslat	Értékelés
Alapozás	-	-	megfelel
Szabad tér	-	-	megfelel
Esési tér	-	-	megfelel

Dokumentáció	Észrevételek
Megjelölés (MSZ EN 1176-1; 7. pontja)	van
Megfelelőséget igazoló dokumentum – játszótéri eszköz	nincs
Tanúsítvány – szintetikus burkolat	-
Karbantartási és ellenőrzési terv és napló	-
Nyilvántartási adatlap	-

Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről	
Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Játszótéri eszköz adatai	
Megnevezése	2. Lovacska rugós billenőeszköz
Gyártó/Forgalmazó	MOBY
Típus	4010
Szabadesés-magasság	43cm
Ütközőfelület anyaga	termett talaj és gye
Megjegyzés: Telepítés éve: nem ismert. Gyártás éve: 2011.	
Az eszköz melletti mobil kerítést az eszköz szélétől min. 100cm-re kell áthelyezni.	

A photograph of a children's play area. In the foreground, there is a red wooden horse-shaped swing set with a yellow saddle and blue reins, mounted on a wooden base. Behind it, there is a red wooden playhouse with a yellow roof and a small window. The playhouse is surrounded by a low wooden fence. The entire scene is set on a green lawn.


Eltérések a szabványtól	Javasolt javítás	Értékelés
-	-	megfelel

Telepítés körülményei	Észrevételek	Javaslat	Értékelés
Alapozás	-	-	megfelel
Szabad tér	-	-	megfelel
Esési tér	-	-	megfelel

Dokumentáció	Észrevételek
Megjelölés (MSZ EN 1176-1; 7. pontja)	van
Megfelelőséget igazoló dokumentum – játszótéri eszköz	nincs
Tanúsítvány – szintetikus burkolat	-
Karbantartási és ellenőrzési terv és napló	-
Nyilvántartási adatlap	-

Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről	
Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Játszótéri eszköz adatai	
Megnevezése	3. Vonat kocsikkal
Gyártó/Forgalmazó	nem ismert
Típus	nem ismert
Szabadesés-magasság	84cm
Ütközőfelület anyaga	termett talaj és gye
Megjegyzés: Telepítés éve: nem ismert.	



Eltérések a szabványtól	Javasolt javítás	Értékelés
-	-	megfelel

Telepítés körülményei	Észrevételek	Javaslat	Értékelés
Alapozás	-	-	megfelel
Szabad tér	-	-	megfelel
Esési tér	-	-	megfelel

Dokumentáció	Észrevételek
Megjelölés (MSZ EN 1176-1; 7. pontja)	nincs
Megfelelőséget igazoló dokumentum – játszótéri eszköz	nincs
Tanúsítvány – szintetikus burkolat	-
Karbantartási és ellenőrzési terv és napló	-
Nyilvántartási adatlap	-

Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről	
Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Játszótéri eszköz adatai	
Megnevezése	4. Homokozó
Gyártó/Forgalmazó	nem ismert
Típus	nem ismert
Szabadesés-magasság	35cm
Ütközőfelület anyaga	termett talaj és gye
Megjegyzés: Telepítés éve: nem ismert.	

A photograph of a rectangular sandpit in a grassy park area. The sandpit has a concrete border and is filled with sand. In the background, there are trees and other playground equipment.

Eltérések a szabványtól	Javasolt javítás	Értékelés
-éles sarok; sérülésveszélyes (MSZ EN 1176-1; 4.2.5 pontja)	-lekerekítés (lekerekítési sugár min. 3mm)	balesetveszélyes

Telepítés körülményei	Észrevételek	Javaslat	Értékelés
Alapozás	-	-	megfelel
Szabad tér	-	-	megfelel
Esési tér	-	-	megfelel

Dokumentáció	Észrevételek
Megjelölés (MSZ EN 1176-1; 7. pontja)	nincs
Megfelelőséget igazoló dokumentum – játszótéri eszköz	nincs
Tanúsítvány – szintetikus burkolat	-
Karbantartási és ellenőrzési terv és napló	-
Nyilvántartási adatlap	-

**Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont
(8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén
telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről**

Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Játszótéri eszköz adatai

Megnevezése	5. Kombinált játszótéri eszköz (hinta és mászóka)
Gyártó/Forgalmazó	
- eszköz	nem ismert
- lapülőke	Wicksteed
Típus – eszköz	nem ismert
- lapülőke	nem ismert
Szabadesés-magasság	120cm (hinta) 123cm (emelvény)
Ütközőfelület anyaga	termett talaj és gye
Megjegyzés: Telepítés éve: nem ismert.	
Az egyik állványrészről az ülőkék le vannak szerelve, ezért azokat nem értékeltük.	



Eltérések a szabványtól	Javasolt javítás	Értékelés
-egyik hintaláb korhadt (MSZ EN 1176-1; 4.1.3 pontja)	-hintaláb cseréje	balesetveszélyes
-állvány tetején „V” alakú fennakadási helyek vannak (MSZ EN 1176-1; 4.2.7.2 pontja)	-átalakítás; nyílások elfedése	
-ülőkéknek nincs billenésbiztonsága; felfüggesztő láncok párhuzamosak (MSZ EN 1176-2; 4.4.2 pontja)	-felfüggesztések áthelyezése az előírt távolságra (felfüggesztő elemek közötti távolság≥ülőke szélessége +felfüggesztési hossz 5%-a)	
-karabineres felfüggesztések, szerszám nélkül oldhatók (MSZ EN 1176-1; 4.2.10 pontja)	-felfüggesztések cseréje, szerszám nélkül nem oldható felfüggesztésekre	
-egyik felfüggesztés csavar törött (MSZ EN 1176-1; 4.1.1 pontja)		
-belső hintaülőke távolsága a mászókától kisebb 150cm-nél (MSZ EN 1176-2; 4.9 pontja)	-belső hintaülőke leszerelése vagy áthelyezése a másik állványrészre	

Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről	
Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Telepítés körülményei	Észrevételek	Javaslat	Értékelés
Alapozás	-	-	megfelel
Szabad tér	-	-	megfelel
Esési tér	-a hinta és az állványlábakat összekötő keresztrúd egymás esési terében van (MSZ EN 1176-1; 4.2.8.4 pontja)	-átalakítás; keresztrudak feletti rész lezárása	balesetveszélyes
	-ütéscsillapító talajréteg hiányzik (MSZ EN 1176-1; 4.2.8.2 és MSZ EN 1176-2; 4.10 pontjai)	-pótlás; az állvány gerendájától mérve előre és hátra min. 355cm-re, mászóka körül min. 150cm-re	

Dokumentáció	Észrevételek
Megjelölés (MSZ EN 1176-1; 7. pontja)	hiányos
Megfelelőséget igazoló dokumentum – játszótéri eszköz	nincs
Tanúsítvány – szintetikus burkolat	-
Karbantartási és ellenőrzési terv és napló	-
Nyilvántartási adatlap	-

**Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont
(8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén
telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről**

Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Játszótéri eszköz adatai

Megnevezése	6. Kombinált vár csúszdával
Gyártó/Forgalmazó	nem ismert
Típus	nem ismert
Szabadesés-magasság	144cm
Ütközőfelület anyaga	termett talaj és gye
<p>Megjegyzés: Telepítés éve: nem ismert.</p> <p>Ülőke leszerelve, nem értékeltük. Ülőke felszerelése esetén ülőke széle és torony közti távolság min. 150cm legyen.</p>	



Eltérések a szabványtól	Javasolt javítás	Értékelés
-lépcsőfokok közti távolság nagyobb 8,9cm-nél, de kisebb 23cm-nél; fejbeszorulási helyek (10-15cm) (MSZ EN 1176-1; 4.2.7.2 pontja)	-átalakítás min. 23cm-es távolságra vagy max. 8,9cm-es távolságra	balesetveszélyes
-emelvény mellvéd lécek közti távolság nagyobb 8,9cm-nél, de kisebb 23cm-nél; fejbeszorulási helyek (10cm) (MSZ EN 1176-1; 4.2.7.2 pontja)	-átalakítás max. 8,9cm-es távolságra	
-emelvény mellvéd léceinek túlnyúló részei közötti nyílások néhol nyak beszorulási helyek (MSZ EN 1176-1, 4.2.7.2 pontja)	-átalakítás; nyílás szélességének csökkentése max.45mm-re, vagy nyílás lezárása	
-emelvény mellvéd magassága kisebb 70cm-nél (65cm) és mászható (belső keresztlécre rá lehet állni) (MSZ EN 1176-1; 4.2.4.4 pontja)	-átalakítás; min. 70cm magas, zárt mellvéd kialakítása	
-lépcső mellett min. 70cm magas, zárt mellvéd szükséges (MSZ EN 1176-1; 4.2.4.4 és 4.2.9.2 pontjai)	-mellvéd pótlása	

Adatlapok a Szent Gróth Termálfürdő és Szabadidőközpont (8790 Zalaszentgrót, Zalabéri út.) területén telepített játszótéri eszközök megfelelőségéről	
Üzemeltető	Cattani Partner Kft. (1106 Budapest, Fehér út 1.)
Ellenőrzés időpontja	2019.06.24.
Ellenőr	Kotró Tamás, Szécsi-Sas Brigitta

Eltérések a szabványtól	Javasolt javítás	Értékelés
-csúszdalap a rögzítésnél törött, repedt (MSZ EN 1176-1; 4.1.5 pontja)	-csere MSZ EN 1176-3:2018 j. szabvány szerinti tanúsítvánnyal rendelkező csúszdatestre	balesetveszélyes
-csúszda beülési helyénél keresztrúd hiányzik (MSZ EN 1176-3; 4.2 pontja)	-keresztrúd elhelyezése beülési helynél 60cm és 90cm közé	

Telepítés körülményei	Észrevételek	Javaslat	Értékelés
Alapozás	-	-	megfelel
Szabad tér	-	-	megfelel
Esési tér	-ütéscsillapító talajréteg hiányzik (MSZ EN 1176-1; 4.2.8.2, MSZ EN 1176-2; 4.10 és MSZ EN 1176-3; 4.8 pontjai)	-pótlás; emelvény körül min. 150cm-es, csúszda mellett 150cm-es, csúszda előtt 200cm-es szélességben (ülőke felszerelése esetén - 150cm-es lánchosszt figyelembe véve - az állvány középvonalától mérve előre és hátra 355cm legyen)	balesetveszélyes

Dokumentáció	Észrevételek
Megjelölés (MSZ EN 1176-1; 7. pontja)	nincs
Megfelelőséget igazoló dokumentum – játszótéri eszköz	nincs
Tanúsítvány – szintetikus burkolat	-
Karbantartási és ellenőrzési terv és napló	-
Nyilvántartási adatlap	-